

Druckmessgerät mit Rohrfedersystem, Cr-Ni-Stahl

Bourdon tube pressure gauge, stainless steel

Manomètres à tube de Bourdon, acier inox

R20

- **Anwendung**
Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende aggressive Messstoffe.
- **Service intended**
Suitable for all gaseous and liquid media that will not obstruct the pressure system.
- **Utilisation**
Pour fluides gazeux et liquides, non visqueux non cristallisants et non agressifs.

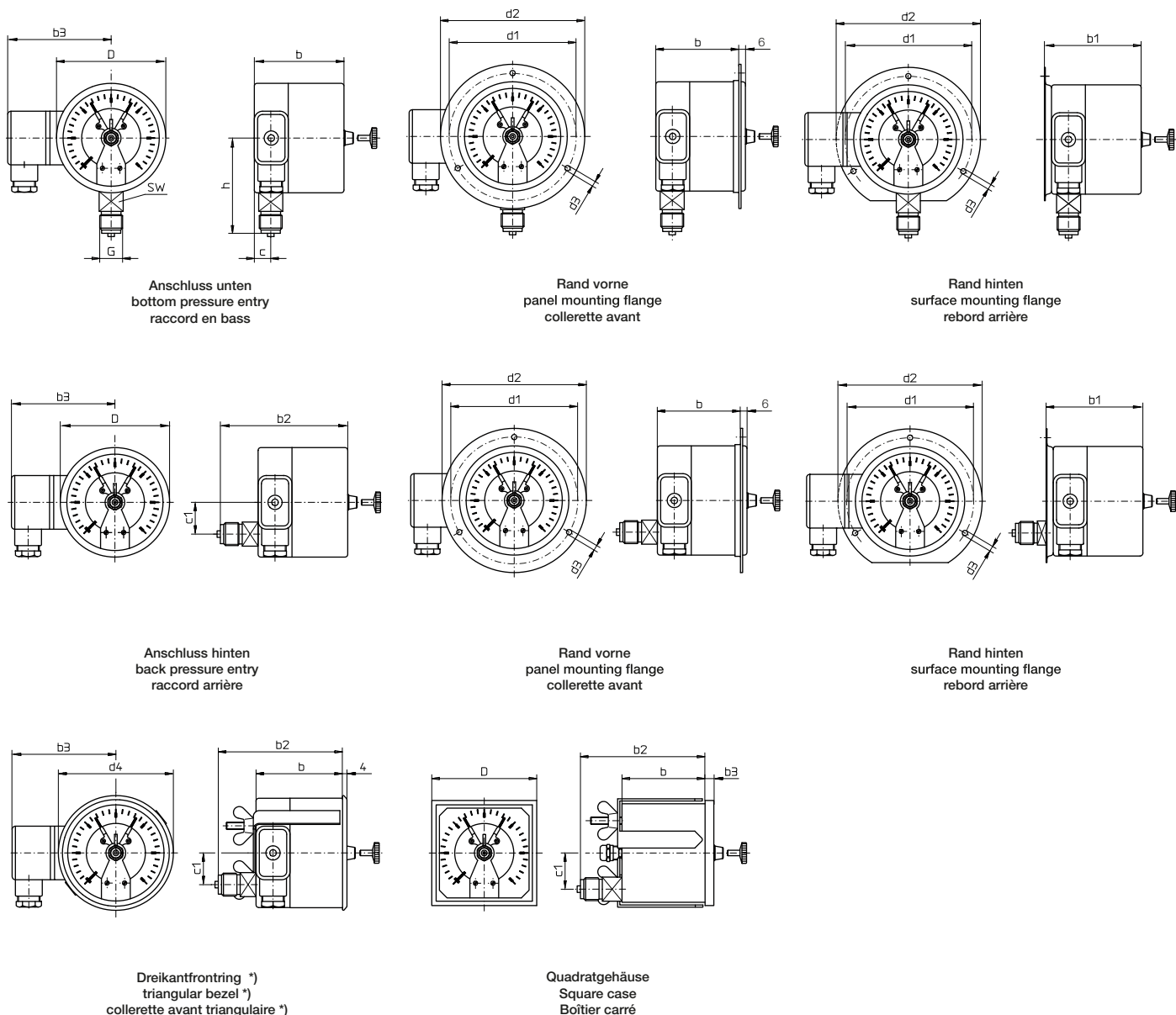


Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques
Ausführung EN 837-1 - Code S1	Construction EN 837-1 - Code S1	Version EN 837-1 - Code S1
Gehäuse Ø 60, 100, 160 und 250 mm Edelstahl mit Ausblasvorrichtung	Case Ø 60, 100, 160 and 250 mm stainless steel with pressure relief	Boîtier Ø 60, 100, 160 et 250 mm acier inox avec évént de sécurité
Schutzart IP 54 nach EN 60529 / IEC 529	Degree of protection IP 54 per EN 60 529 / IEC 529	Degré de protection IP 54 selon EN 60529 / IEC 529
Anschluss Ø 60 mm : G1/4B, 1.4404 Ø 100, 160 und 250 mm : G1/2B, 1.4404	Pressure connection Ø 60 mm : G1/4B, 316L Ø 100, 160 and 250 mm : G1/2B, 316L	Raccord Ø 60 mm : G1/4B, Z3 CND 17-11-02 Ø 100, 160 et 250 mm : G1/2B, Z3 CND 17-11-02
Messorgan Edelstahl 1.4404	Pressure element Stainless steel 316L	Organe moteur Acier inox Z3 CND 17-11-02
Zeigerwerk Edelstahl	Movement Stainless steel	Mouvement Acier inox
Zeiger Aluminium, schwarz	Pointer Aluminium, black	Aiguille Duralumin, noir
Zifferblatt Aluminium, weiß Skala und Beschriftung schwarz	Dial Aluminium, white Scale and lettering black	Cadran Duralumin, blanc Échelle et graduation en noir
Sichtscheibe Mehrschichten-Sicherheitsglas	Window Laminated safety glass	Voyant Verre de sécurité feuilleté
Genauigkeitsklasse Ø 60 mm : 1,6 Ø 100, 160 und 250 mm : 1,0	Accuracy class Ø 60 mm : 1,6 Ø 100, 160 and 250 mm : 1,0	Précision Ø 60 mm : 1,6 Ø 100, 160 et 250 mm : 1,0
Temperatureinfluss, T_{Ref} 20°C Temperaturzunahme : +0,3% FS / 10K Temperaturabnahme : - 0,3% FS / 10K	Temperature error, T_{ref} 20°C Rising temperature : +0,3% FS / 10 K Falling temperature : - 0,3% FS / 10 K	Influence de la température T_{ref} 20°C Hausse des températures: +0,3% de l'EM/10 K Baisse des températures : - 0,3% de l'EM/10 K
Umgebungstemperatur T _{min} / T _{max} - 25°C ... + 60°C	Ambient temperature T _{min} / T _{max} - 25°C ... + 60°C	Température ambiante T _{mini} / T _{maxi} - 25°C ... + 60°C
Messstofftemperatur T _{max} +100°C	Medium temperature T _{max} +100°C	Température du fluide T _{maxi} +100°C
Belastung ruhende Last : 1,0 x Skalenendwert dynamische Last : 0,9 x Skalenendwert kurzfristige Überlast : 1,3 x Skalenendwert	Working pressure Steady : 1,0 x full scale value Fluctuating : 0,9 x full scale value Short time : 1,3 x full scale value	Plages d'utilisation Charge statique : 100% de fin d'échelle Charge dynamique : 90% de fin d'échelle Momentanément : 130% de fin d'échelle
Ergänzungen siehe Tabellen Seiten 01.0405 - 01.0406 Grenzsignalgeber siehe Seiten 01.1101 - 01.1102 Ferngeber siehe Seiten 01.1201 - 01.1203 Druckmittler siehe Seiten 06.0000 - 06.1502	Optional extras see tables pages 01.0405 - 01.0406 Alarm contacts see pages 01.1101 - 01.1102 Transmitters see pages 01.1201 - 01.1203 Chemical seals see pages 06.0000 - 06.1502	Options voir tableaux pages 01.0405 - 01.0406 Seuils d'alarme électriques voir pages 01.1101 - 01.1102 Transmetteurs voir pages 01.1201 - 01.1203 Séparateurs à membrane voir pages 06.0000 - 06.1502

Druckmessgeräte mit Rohrfedersystem und Grenzsinalgebern

Pressure gauges with Bourdon tubes and alarm contacts

Manomètres à tube de bourdon et seuils d'alarme



Technische Details							Technical data							Caractéristiques techniques						
Grenzsinalgeber: siehe Gruppe 13							Alarm contacts: see category 13							Seuils d'alarme électriques: voir capitulare 13						
K ¹⁾	NG	b	b1	b2	b3	c	c1	D	d1	d2	d3	d4	G	h	SW	Tafelausschnitt panel cut-out découpe de panneau		kg	kg ²⁾	
		mm																		
1/2	100	83,5	90,0	120	87	15,0	29	100	116	132	4,8	105	G1/2B ²⁾	87	22	105	103 ³⁾	0,79	1,19	
3		95,5	101,0	132														0,89	2,04	
1/2	160	101,0	107,5	129	120	14,5	50	160	178	196	5,8	166		118		165	163 ³⁾	1,50	2,80	
3		115,0	121,5	141														1,65	2,90	
1/2	250	101,0	107,5	139	165	16,0	50	250	271	285	5,8	166		165		250	-	3,00	-	
3		115,0	121,5	151														3,30	-	
1/2	96x96	84,0	-	109	8 ³⁾	-	29	96	-	-	-	-		-		-	92 x 92	0,80	-	
3																		0,90	-	
1/2	144x144	104,0	-	129	8 ³⁾	-	50	144	-	-	-	-		-		-	138 x 138	1,49	-	
3																		1,55	-	

¹⁾ K = Anzahl der Kontakte
Number of contacts
Nombre de contacts

²⁾ Gewicht mit Ölfüllung
Weight with oil filling
Poids avec remplissage d'huile

³⁾ Nur quadratische Gehäuse
Only square housing
Seuls boîtier carré